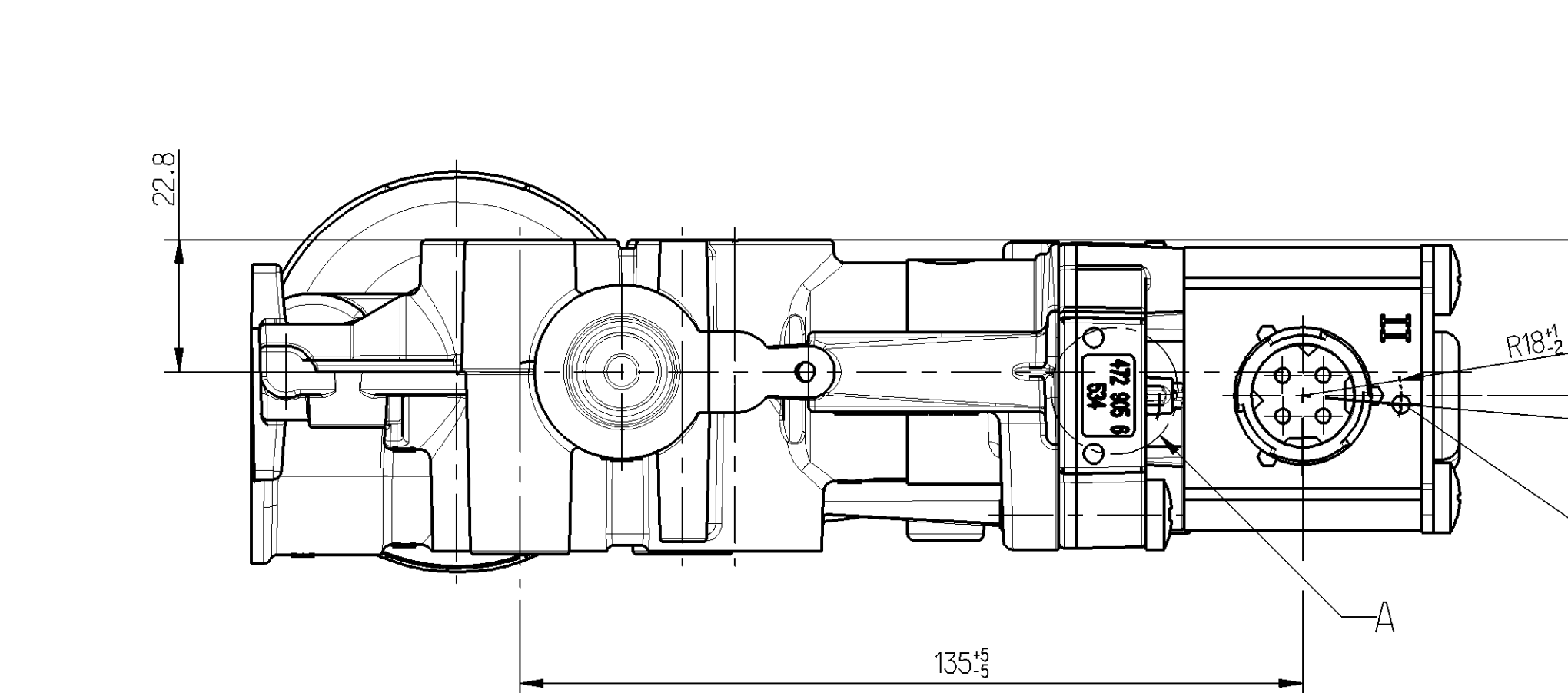
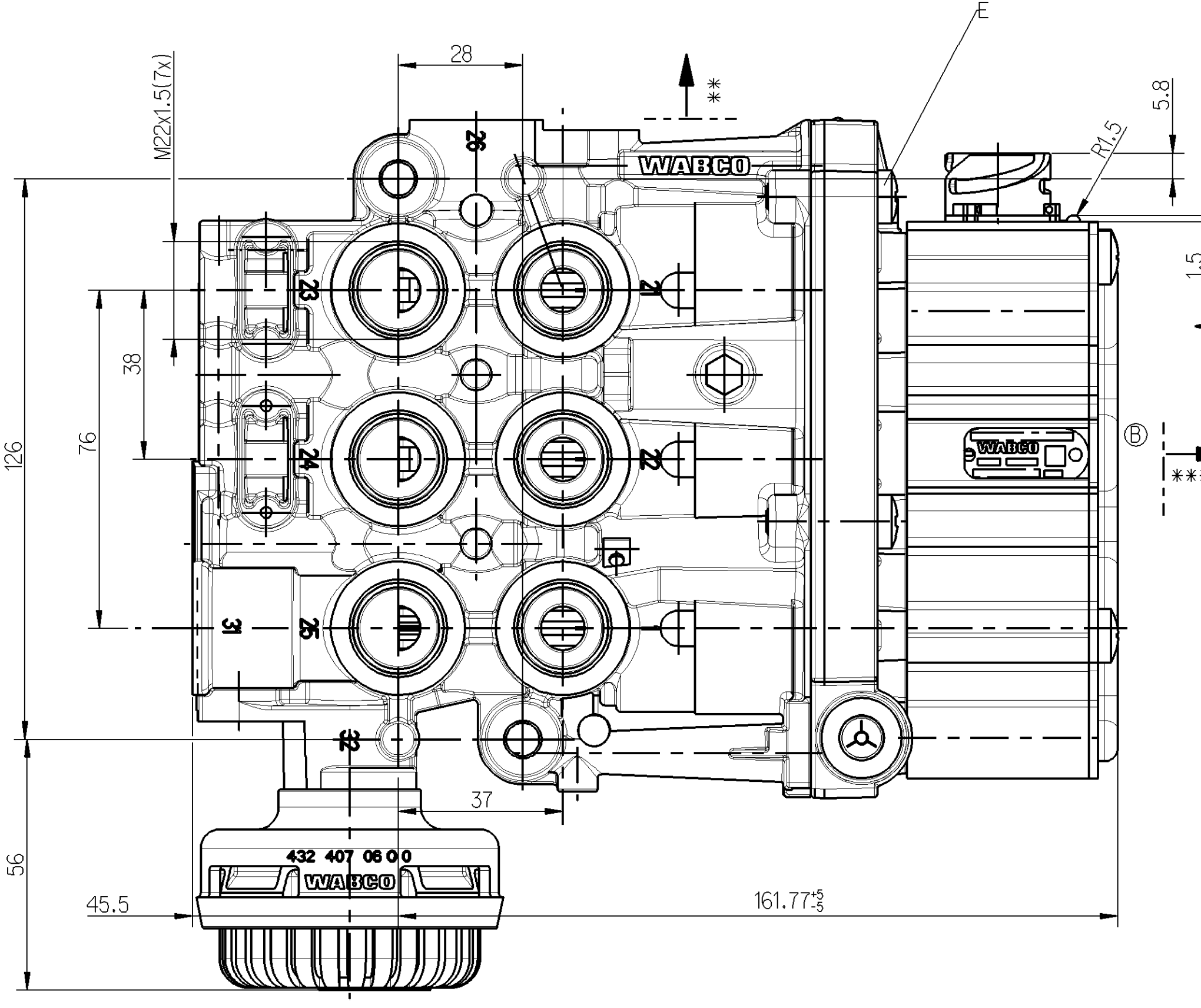
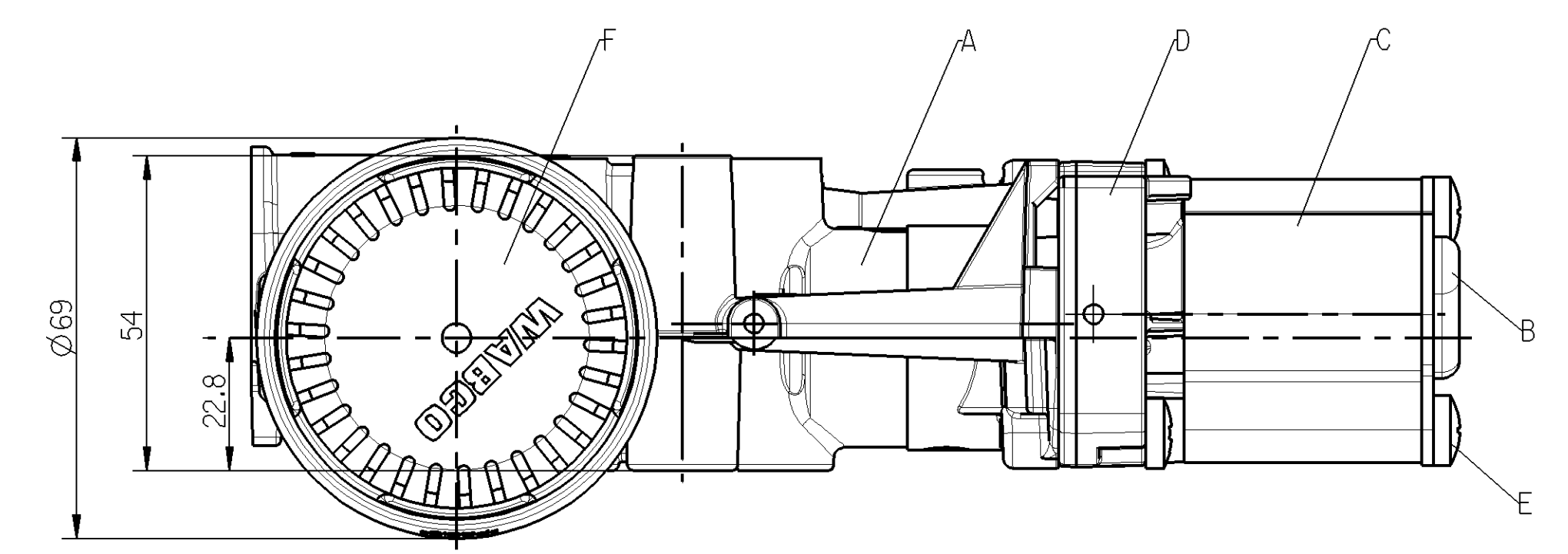


MATERIAL AND SURFACE PROTECTION			
A	AL (JED-029M1) /C (JED-259)	E	8.8 /ZN (JED-256)
B	FE (JED-057M) /ZN (JED-256)	F	PA 6.6 (JED-354.1)
C	PA 6.6 35GF (JED-559)	G	AL
D	ZN (JED-004M) /C (JED-260)		

THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
 GERAET ENTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
 LA VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
 LA VALVOLA CORRESPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELEKTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

- 1.1 WORKING MEDIUM : AIR PERMISSIBLE CONTAMINATIONS SEE JED-848
 ARBEITSMEDIUM : LUFT
 FLUIDE D'UTILISATION : AIR
 FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA
- 1.2 WORKING ENVIRONMENT : AIR (WATER- AND SALT CONTAINING)
 UMGEBUNGSMEDIUM : LUFT (WASSER- UND SALZHALTIG)
 FLUIDE AMBIANTE : AIR (CHARGE D'EAU DE SEL)
 FLUIDO AMBIENTE : ARIA (ACQUOSO E SALIFERO)
- 2.1 THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIANT CONDITIONS
 THERMISCHER ANWENDBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN : -40°...+65°C
 PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE DE CAMPO D'APPLICAZIONE TERMICA NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI
- 2.2 SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT : MAX. 1h AT BEI 110°C WITHOUT VOLTAGE
 KURZZEITIGE WAERMEBESTAENDIGKEIT : MAX. 1h EN OHNE SPANNUNG
 RESISTANCE A LA CHALEUR A COURTE DUREE : MAX. 1h EN SANS VOLTAGE
 RESISTANZA AL CALORE BREVE TEMPO SOLO : MAX. 1h IN SENZA VOLTAGGIO
- 3.1 WORKING PRESSURE (SUPPLY) : p_e = 5...13 bar
 BETRIEBSDRUCK (VORRAT) : p_e = 5...13 bar
 PRESSION D'UTILISATION (ALIMENTATION) : p_e = 5...13 bar
 PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE) : p_e = 5...13 bar
- 3.2 MAX. DYNAMIC PRESSURE (SERVICE LINE) : p_e = 20 bar
 MAX. DYNAMISHER DRUCK (ARBEITSLAUF) : p_e = 20 bar
 PRESSION DYNAMIQUE MAX. (CONDUITE DE SORTIE) : p_e = 20 bar
 PRESSIONE DINAMICA MAX. (CONDOTTA D'USCITA) : p_e = 20 bar
- 4 MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER : 78 mm² (≅∅10mm)
 MIN. DURCHFLOSSEFFNUNG /NENNWEITE : 78 mm² (≅∅10mm)
 MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL : 78 mm² (≅∅10mm)
 MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE : 78 mm² (≅∅10mm)
- 4.1 PORT 1,21,22 : 78 mm² (≅∅10mm)
 ANSCHLUSS 1,21,22 : 78 mm² (≅∅10mm)
 ORIFICE 1,21,22 : 78 mm² (≅∅10mm)
 ORIFIZIO 1,21,22 : 78 mm² (≅∅10mm)
- 4.2 PORT 23,24,25 : 50.28 mm² (≅∅8mm)
 ANSCHLUSS 23,24,25 : 50.28 mm² (≅∅8mm)
 ORIFICE 23,24,25 : 50.28 mm² (≅∅8mm)
 ORIFIZIO 23,24,25 : 50.28 mm² (≅∅8mm)
- 4.3 PORT 32 : 59 mm² (≅∅8.7mm)
 ANSCHLUSS 32 : 59 mm² (≅∅8.7mm)
 ORIFICE 32 : 59 mm² (≅∅8.7mm)
 ORIFIZIO 32 : 59 mm² (≅∅8.7mm)
- 5 INSTALLATION LIMITATIONS : ** AT THE TOP, PREFERABLY
 EINBAUBESCHRAENKUNGEN : ** OBEN, VORZUGSWEISE
 RESTRICTIONS D'INSTALLATION : ** EN HAUT, PREFERENCE
 LIMITAZIONE DI MONTAGGIO : ** VERSO IL ALTO, PREFERENZA
- 6 MAINTENANCE REQUIREMENTS : NONE
 WARTUNGSANFORDERUNGEN : KEINE
 ENTRETIEN : NON
 MANUTENZION : NON
- 7 VOLTAGE : 24 V +6 V
 SPANNUNG : 24 V +6 V
 VOLTAGE : -4.4 V
 VOLTAGGIO : -4.4 V
- 8 TYPE OF CURRENT : DIRECT CURRENT
 STROMART : GLEICHSTROM
 NATURE DU COURANT : COURANT CONTINU
 NATURA DELLA CORRENTE : CORRENTE CONTINUA
- 9 SERVICE CONDITION : 100% ED/5 min
 BETRIEBSART : 100% ED/5 min
 CONDITION DU SERVICE : 100% ED/5 min
 CONDIZIONE DI SERVIZIO : 100% ED/5 min
- 10 SECURITY AGAINST THE CONFUSING OF POLES : EXISTING
 VERPOLSICHERHEIT : VORHANDEN
 DISPOSITIF DE TROMPEUR DE POLES : EXISTANT
 SICUREZZA CONTRO L'INVERSIONE DEI POLI : ESISTENTE
- 11 NOMINAL CURRENT AT ROOM TEMPERATURE : I_N ≤ 0.34 A
 NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR : I_N ≤ 0.34 A
 COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIANTE : I_N ≤ 0.34 A
 CORRENTE NOMINAL ALLA TEMPERATURA AMBIENTE : I_N ≤ 0.34 A
- 12 TYPE OF PROTECTION ACC. TO IEC 529 : IP 6K6K
 SCHUTZART NACH IEC 529 : IP 6K6K
 MODE DE PROTECTION SUIVANT IEC 529 : IP 6K6K
 TIPO DI PROTEZIONE SECONDO IEC 529 : IP 6K6K
- 13 PROTECTION CLASS : III * SOCKET
 SCHUTZKLASSE : III * GERAETESTECKDOSE
 CLASSE DE PROTECTION : III * PRISE DE COURANT
 CLASSE DI PROTEZIONE : III * PRESA DI CORRENTE



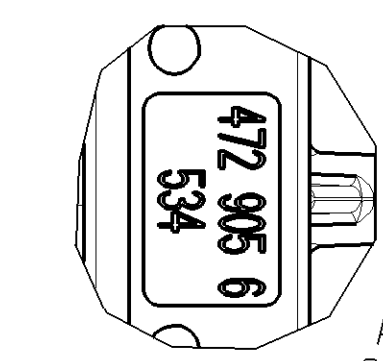
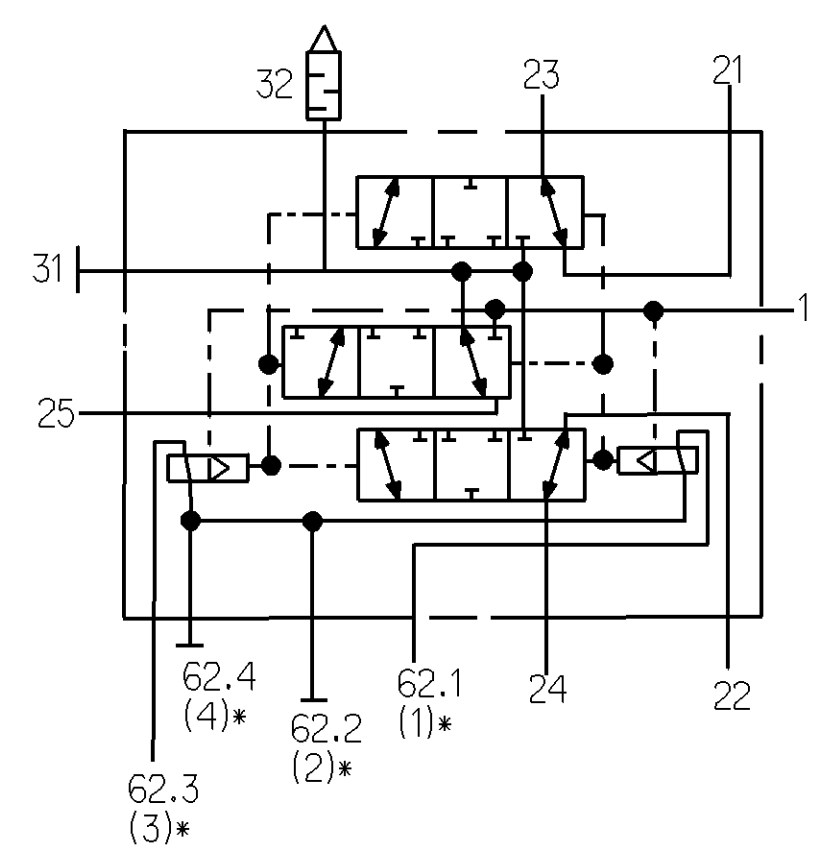
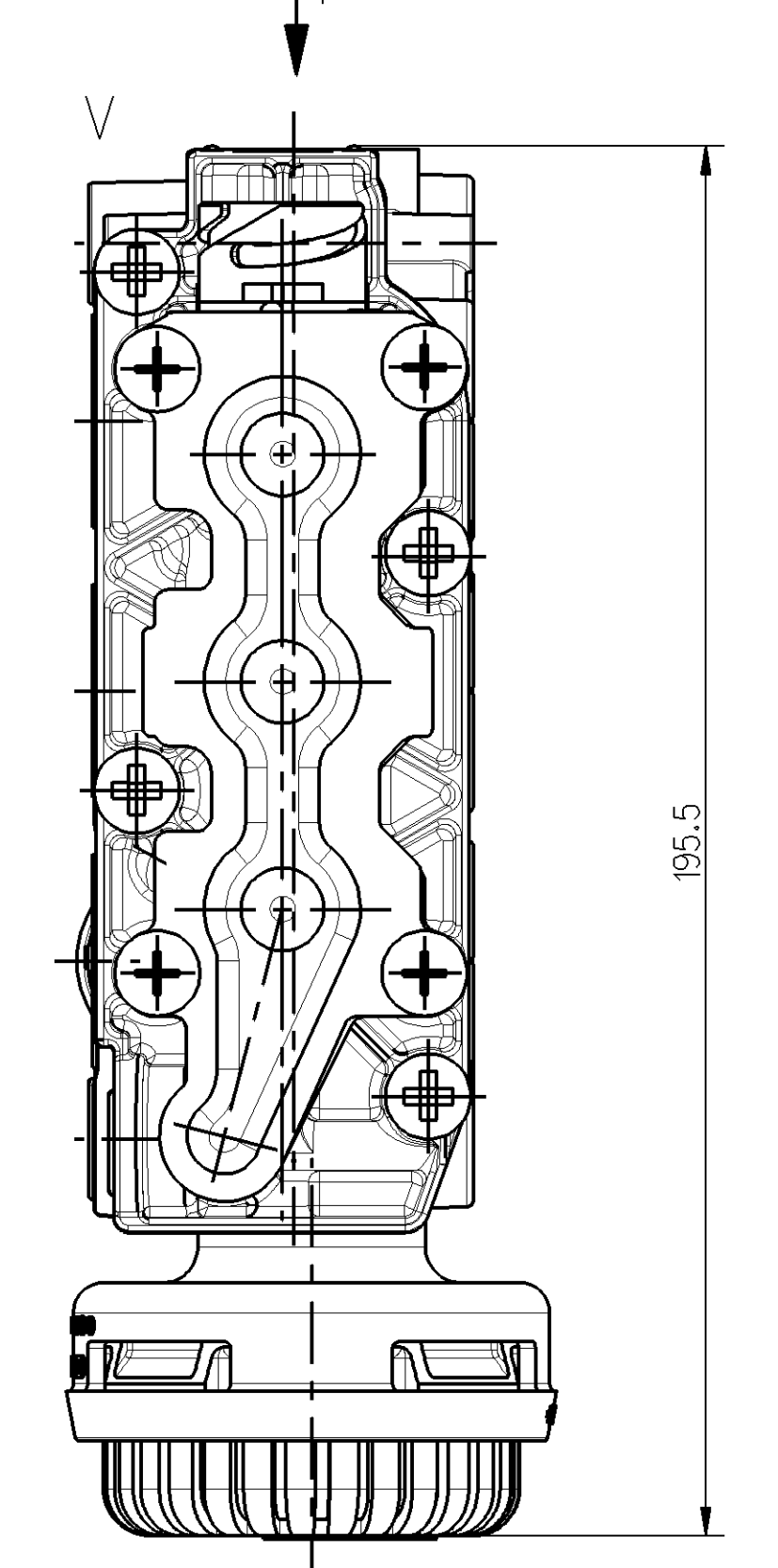
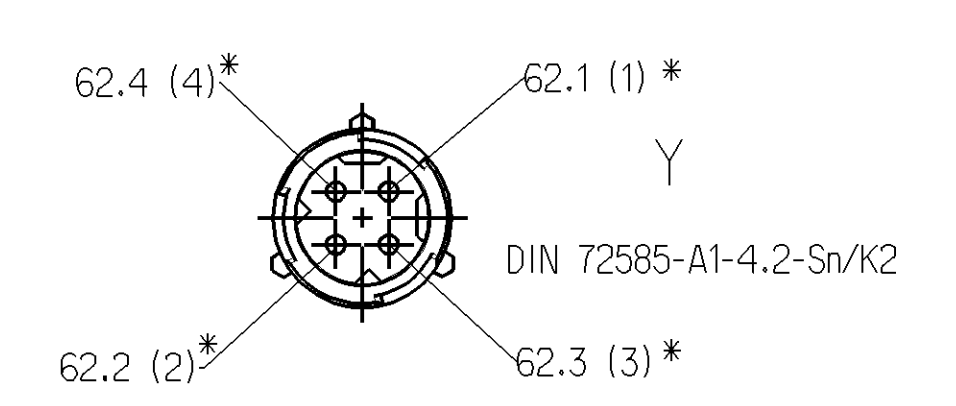
MANUFACTURING PLANT : JED-225
 PRODUKTIONSSTAETTE : JED-225
 LIEU DE FABRICATION : JED-225
 LUOGO DI FABBRICAZIONE : JED-225

WEEK OF MANUFACTURE / YEAR OF MANUFACTURE
 FERTIGUNGSWOCHE / FERTIGUNGSJAHR
 SEMAINE DE FABRICATION / ANNEE DE FABRICATION
 SETTIMANA DI FABBRICAZIONE / ANNO DI FABBRICAZIONE

WABCO DEVICE NUMBER : 472 905 6
 WABCO-GERAETE NR. : 534
 NUMERO DE L'APPAREIL WABCO : 534
 NUMERO DELL' APPARECCHIO WABCO : 534

CUSTOMER NO. : 463 084 100 0
 KUNDEN-NR. : 463 084 100 0
 NUMERO DU CLIENT : 463 084 100 0
 NUMERO CLIENTE : 463 084 100 0

DATA MATRIX CODE ISO/IEC 16022 : 463 084 100 0



1 SUPPLY, ENERGIEZUFLOSS VOM VORRAT, ALIMENTATION, ALIMENTAZIONE
 21,22,23,24,25 DELIVERY, ARBEITSLAUF, UTILISATION,MANDATA
 32 EXHAUST, ANSCHLUSS ATMOSPHAERE, ECHAPPEMENT, SCARICO
 62.1,62.2,62.3,62.4 ELECTRICAL CONTROL, ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS, COMMANDE ELETTRIQUE, COMANDO ELETTRICO

General Specifications		Copyright WABCO®	
Further Technical Data		Date	Signature
Doc. Code	Sheet	2013-07-24	Bolago
General Tolerances JED-261		Checked	Hlodik
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert	
Class	1) ≤ 50	2) 50 > 180	3) 180 > 400
Fine	± 0.1	± 0.15	± 0.2
Medium	± 0.2	± 0.3	± 0.4
Coarse	± 0.3	± 0.5	± 0.6
Tapped Holes acc. JED-192		Material No.	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		463 084 100 0	Date of first issue: 2008-05-08
Size		Doc.Code	Language
A 1		005	ML
Pro/E		Sheet	1/1
ECh.No.		Revision	
157905		3 x B	
Tech. Resp.		Replacement for	
5812			

Non è permesso copiare o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o i dati contenuti in esso o terzi.
 Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO.
 Keine Kopie, Verbreitung oder Nutzung dieses Dokuments, weder ganz noch teilweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von WABCO zulässig.
 No se permite copiar o reproducir este documento, ni utilizar el contenido o los datos contenidos en él o comunicarlos a terceros.
 No e' permesso copiar o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o i dati contenuti in esso o terzi.
 Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite de WABCO.
 Keine Kopie, Verbreitung oder Nutzung dieses Dokuments, weder ganz noch teilweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von WABCO zulässig.
 No se permite copiar o reproducir este documento, ni utilizar el contenido o los datos contenidos en él o comunicarlos a terceros.